

第一六四页第二十四行：看到的光景是 15 万光年以前的事情→十五  
 第一六五页第一行：那得 15 万光年以后才能看的到→十五  
 第一七一页第九行：她快 70 岁了，表面上看才 40 多岁→她快七十岁了，表面上看才四十多岁  
 第一七一页第十一行：这哪象快 70 岁的人哪→七十  
 第一七一页第十八行：再奔就 50 岁去了，现在都 43 岁了→再奔就五十岁去了，现在都四十三岁了  
 第一七四页第十一行：开光一个 40 元→四十  
 第一八一页第十行：在北京 93 年东方健康博览会上→九三  
 第二三七页第十一行：有的人得持续 1 个月、2 个月、3 个月→一个月、两个月、三个月  
 第二三七页第十三行：不会超过 1 年又能吃了→一  
 第二三七页第十九行：因为当时释迦牟尼在 2 千 5 百多年前传法时→二千五百  
 第二四四页第十六行：小孩在学校里要打了 100 分，他乐颠颠的一边跑一边喊着：我今天打了 100 分啦，我打了 100 分啦→一百  
 第二四四页第二十行：这个事情要发生在中国就完了：我打了 100 分啦，我打了 100 分啦→一百  
 第二四四页第二十二行：不就打了 100 分吗？腻瑟什么！谁没打过 100 分→一百  
 第二四六页第二十二行：有的人练功练了 20 多年了没出功能→二十  
 第二四六页第二十三行：我练功 20 多年了，我也没出功能→二十  
 第二五八页第二十四行：再过 1 千年吧！→一  
 第二七三页第十一行：大家可能听说达摩面壁 9 年→九  
 第二七三页第十二行：历史上记载最长的 90 多年→九十  
 第二八二页第三行：到松果体 10 万 8 千里而不止→十万八千

## 《转法轮》改字表（三）

以下是二零零六年七月海外新版《转法轮》交付印刷为止的改字表。以后的增减将单独发布增减表。下表中页码和行数如果您手中的版本有出入，请以找到需要改的那个字为准。有的海外版《转法轮》中将“通道”的“通”字误印为了“信”字，请手里有这个版本的大法弟子订正过来。

明慧编辑部  
二零零六年九月十日

### 一、他→它（二十九处）

#### 论语

第一页第八行：把他们当作哲学范畴的东西在批判着学和所谓的研究。

#### 正文

第三页第九行：都是把病推移了，或者转化了，并没有给他拿下去

第十二页第二行：要想让他永远保持不变，也不可能

第三十页第六行：他把你的德演化成功，螺旋式的向上长

第四十四页第十三行：因为它长在人的脑壳里面，所以他讲那是一只退化了的眼睛

第六十六页第十五行：还不存在这个问题，他不讲走出五行。

第六十六页第十六行：性命双修功法，他的能量是在身体所有的细胞中储存

第六十九页第十一行：他讲三十三层天内的一切生物都要进行六道轮回

第八十八页第十九行：都是按他自己那个修炼法门走的

第一一一页第一行：他把它归纳出来了，系统化了

第一二零页第五行：他是讲慈悲的，他是和宇宙真、善、忍特性同化的

第一五零页第十行：《性命圭旨》中看，**他**都是围绕理论在讲，  
第一六三页第十七行：而奇门功法**他**没有固定的宇宙范围  
第一七零页第八行：**他**讲涅槃。释迦牟尼传的方法就讲涅槃  
第二零四页第二十四行：你的父母已经去世了，**他**告诉你干什么  
第二零五页第十一行：也死了，他悲痛欲绝，简直下半生要追**他**去了  
第二一七页第十七行：如果你钻进去了，按照**他**的修，那可能就走了那一法门了  
第二二一页第十六行：武术气功具体是怎么练的？练武术气功**他**讲运气。  
第二二一页第十八行：**他**还运不上来呢。那怎么办？  
第二三九页第十六行：文艺作品要来源于生活高于生活嘛，就把**他**宣扬出来  
第二四三页第二行：当然**他**有**他**的好处，不露内秀  
第二四四页第十三行：乐呵呵的一张一张的告诉大家，**他**没有什么后果  
第二五七页第二十一行：所以医院讲有病要早治嘛，大了**他**就治不了  
第二六二页第十八行：可能会出现这个现象，但是**他**不能够普及，  
第二九二页第二十一行：修口，过去宗教也这么讲。但**他**所指的这个修口重点是人  
第二九二页第二十四行：**他**认为人一动念就是业  
第三二零页第十五行：你很虔诚，不敢碰那佛像一点，天天给**他**烧香

## 二、它→他（二十一处）

第二十四页第二十行：**它**不让你升华上来，你想提高，  
第二十四页第二十一行：就是提高不上来，**它**就是不让你上来  
第四十四页第二十三行：隔墙看物，透视人体，**它**就具备这样一种功能  
第四十六页第二十一行：**它**是超常的东西，和人的心性 is 紧密相关的  
第五十二页第四行：有的人天目没有堵死，**它**具备了通道  
第六十八页第六行：**它**的分子细胞还保持着原来那样一种结构和排列程序  
第六十八页第七行：**它**的结构没有发生变化，可是**它**里边的能量发生改变

第三十三页第三行：我们法轮大法是佛家**8万4千**法门中的一法门→**八万四千**  
第五十七页第七行：每秒钟**24**个格能使动画连贯起来，少于**24**个格时就有跳动感了。它的翻转速度超过每秒**24格**→**二十四**  
第六十六页第七行：超过正常物质放射量的**80**倍到**170**倍→**八十**倍到**一百七十**倍  
第八十三页第九行：修炼有**8万4千**法门。佛教中才有几个法门→**八万四千**  
第八十三页第十三行：我们法轮大法也是**8万4千**法门中的一法门→**八万四千**  
第八十三页第十五行：佛教是**2千5**百年前在古印度由释迦牟尼创立的→**二千五百**  
第八十三页第十八行：其实就**3**个字→**三**  
第八十四页第九行：在印度有**8**种宗教同时流传→**八**  
第八十七页第七行：这样的世界有**1**百多个→**一**  
第八十七页第二十四行：据说在东亚某国有**2**千多种→**二**  
第九十三页第二十行：都是**50**岁往上的→**五十**  
第九十五页第二十二行：又是**50**多岁的人了，大觉者们不能教→**五十**  
第九十八页第五行：**50**多岁的妇女比较多见→**五十**  
第一百页第七行：前些年也出来一些**20**多岁、**30**多岁、**40**多岁的都有→**二十**多岁、**三十**多岁、**四十**多岁  
第一一七页第十五行：这位学员是个女的，**50**多岁→**五十**  
第一四二页第二十三行：有个学员**50**多岁→**五十**  
第一四三页第十五行：**50**多岁的人被汽车拖走那么远→**五十**  
第一五二页第二十四行：当元婴长到**4**寸这么高的时候→**四**  
第一五三页第一行：等长到**5~6**寸这么高时→**五~六**  
第一五三页第十行：当元婴长到**4~5**寸高的时候→**四~五**  
第一五六页第六行：道家元婴一般长到**6~7**岁小孩模样时→**六~七**  
第一六零页第二十行：认识这个图案是在**2千5**百年前→**二千五百**  
第一六一页第九行：超过如来一倍就有**2**个卍字符，再超过就有**3**个、**4**个、**5**个的一）超过如来一倍就有**二**个卍字符，再超过就有**三个、四个、五个**的

9、10）改为了“汉语数字”（零、一、二、三、四、五、六、七、八、九、十）。

第九页第二十行：他在整个 49 年的传法当中→四十九  
第九页第二十四行：整个 49 年，他都是这样不断的升华着→四十九

第十一页第十八行：释迦牟尼讲的法，只是在 2 千 5 百年前给层次极低的那种常人→二千五百  
第十二页第九行：释迦牟尼也讲修佛有 8 万 4 千法门→八万四千

第十四页第二十二行：气功在我国有 2 千年的历史→二  
第十四页第二十三行：也有的人讲有 3 千年的历史→三  
第十五页第一行：有的人讲有 5 千年历史→五  
第十五页第二行：有 7 千年历史→七  
第十五页第八行：人类真正出现文明也没有超过 1 万年→一  
第十六页第十一行：它是 6 亿年到 2 亿 6 千万年前的产物，到 2 亿 6 千万年以后→它是六亿年到二亿六千万年前的产物，到二亿六千万年以后  
第十六页第十六行：2 亿 6 千万年前怎么会有人呢→二亿六千万年

第十六页第十九行：据考查这个人像是 3 万年前刻上去的→三  
第十六页第二十一行：3 万年前的人，怎么会织布穿衣呢→三  
第十七页第一行：才 3 百多年的历史，可 3 万年前是谁发明了这个望远镜呢→三

第十七页第十一行：1972 年，法国一家工厂进口了这种铀矿石→一九七二  
第十七页第十七行：是 20 亿年前，它运转了 50 万年→是二十亿年前，它运转了五十万年  
第十八页第十七行：发现人类有 81 次完全处于毁灭状态→八十一

第十八页第二十一行：经过 81 次这样周期的变化→八十一  
第二十二页第五行：气功在社会上普及已有 20 多年的历史了→二十  
第二十三页第二行：现在有 95% 的人都是这样的想法→百分之九十五

第六十八页第十三行：因为它 的分子排列程序没有变，只是它不会自然消亡  
第七十二页第九行：从新开始出功能，它不叫功能，叫作佛法神通

第一五九页第二十一行：在最高层次中的显示，它的颜色就是这样的  
第一五九页第二十四行：在另外只相差一层的空间中看它却是绿的  
第一六零页第一行：那个金黄的在另外空间里看发现却是紫的，它有这样一个反差  
第一六零页第二十一行：是在释迦牟尼时代认识它的  
第一六九页第十五行：使它不能够达到修炼圆满的目地  
第一八二页第九行：再有还采用烧纸、画符、贴符等等，它干这个  
第二一零页第二十四行：让你感觉到它好象不存在  
第二七七页第八行：那要满地都是一捡就修成了，它也就不珍贵了。  
第二八八页第十五行：它还会出现一种状态，叫作“三花聚顶”。  
第二九零页第二行：叫作“佛法神通”，它制约于所有各个空间

三、锻炼→锻练（十七处）

第六十二页第七行：他只是教你自己锻炼，祛病健身  
第一三八页第六行：你炼功也惹不着他，锻炼身体，又不影响他  
第二二二页第十九行：常人经过锻炼之后就可以达到这一步  
第二五零页第五行：如何如何去锻炼身体，  
第二五零页第六行：教你一套功法，然后你自己通过锻炼祛病  
第二五七页第六行：自己用气功锻炼祛病最为好  
第二九五页第七行：在一般的层次当中，人们容易认为气功与体育锻炼有直接的关系。当然在低层次上讲，从得到一个健康身体这一方面来看，气功和体育锻炼是一致的。但是具体它的锻炼方法，采用的手段和体育锻炼差异就很大。体育锻炼想达到人的身体健康，这就和体育锻炼的形式差异很大。  
第二九五页第十四行：从锻炼的本质上来看，它们的差异也很大  
第二九五页第二十行：气功修炼和体育锻炼恰恰相反  
第二九七页第八行：历来很多人都把气功混同于一般的体育锻炼  
第二九八页第十行：最低层次的目地和体育锻炼有了共性

第二九八页第十六行：而体育**锻炼**只是常人中的事

四、练→炼（三处）

第一八四页第十五行：晃晃悠悠的就是**练**功了，其实这种状态要是真正去**练**功的话  
第一八四页第十八行：另一种情况是**练**功时气淤塞到某处不通了

五、炼→练（三处）

第二十四页第六行：它和我们**炼**的功不是一回事 [编注：此处九月十四日下午有变动，保持原来的“炼”字]  
第三十三页第十行：很多人追求长功，只注重怎么**炼**，没有注重怎么修  
第二二三页第八行：真正**炼**出这种高功夫的人  
第二六三页第一行：别说全国有多少人**炼**功不吃不喝，就说长春这块地方谁

六、应→映（七处）

第五十六页第十八行：这个场和宇宙有一种**对应**关系  
第五十六页第十九行：在他这个场中能够**对应**过来什么，都能**对应**过来  
第五十六页第二十二行：它是**对应**过来的关系  
第五十七页第十三行：而空间场中的东西是从大宇宙中**对应**过来的  
第五十八页第一行：你空间场范围之内只要是宇宙中**对应**过来的东西  
第二零七页第四行：从宇宙中**对应**过来的东西，都随着他的念头变化

七、映→应（一处）

第三零三页第一行：这是表现在这个物质形式上的反**映**

八、那→哪（五处）

第七十三页第十七行：有的人心性好，在**那**个层次上一旦出了功能  
第一零九页第二行：噤哩嘟噜的说。还能传，**那**个人想学  
第一六七页第九行：我是**那**个气功大师教我的  
第一八五页第十一行：是不是误在**那**个层次中时间太长了

第二五一页第二十二行：据特异功能看，**那**个地方有黑气

九、哪→那（四处）

第十二页第二十行：哪一层次就只能认识**哪**一层次中佛法的具体体现  
第三十九页第二十三行：修炼哪一门，一定要把心放在**哪**一门上  
第四十一页第九行：他只能看到**哪**一层次中的景象  
第八十八页第十五行：你按哪一法门修你就是去**哪**里

十、标点符号（两处）

第十六页第十三行：一个美国科学家发现了一块**三叶虫**的化石→**“三叶虫”**  
第二十二页第十七行：就从**丹经道藏**中断章取义的拿出两个字→就从**《丹经》、《道藏》**中

十一、其他（十六处）

第十六页第十九行：据考**查**这个人像是3万年前刻上去的→考**察**  
第八十一页第十六行：咱们也不搞磕头**作**揖的那种形式了→**做**  
第九十七页第八行：谁身体哪块痛了，一胡噜还**满**不错的→**蛮**  
第一零一页第十一行：初期它也根本不懂**得**什么练不练的→**的**  
第一零九页第八行：帮人做好事，可是又不懂**得**怎么去做→**的**  
第一一零页第二十二行：各种姿**势**的小手印，非常复杂→**式**  
第一三七页第十二行：**做**一个常人中的好人有英雄模范人物**做**榜样→**作**  
第一四三页第二十二行：如果她躺在那儿说：**啊**呀，我不行了→**哎**  
第一九六页第三行：也就是说把这笔债**磨**过去之后→**魔**  
第二一九页第十三行：我说谁买家去谁就倒**霉**。那黑气能好吗→**楣**  
第二四二页第九行：你要想**忌**，保证你能**忌**→**戒**  
第二六三页第十九行：也不是什么特殊的反**映**→反**应**  
第二七零页第十三行：感觉他身体凉**嗖嗖**的→**嗖嗖**  
第三三零页第十五行：这里的分隔符“\* \* \*”去掉

十二、数字的排版

除目录外，正文中的所有“阿拉伯数字”（0、1、2、3、4、5、6、7、8